



FIG. A



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

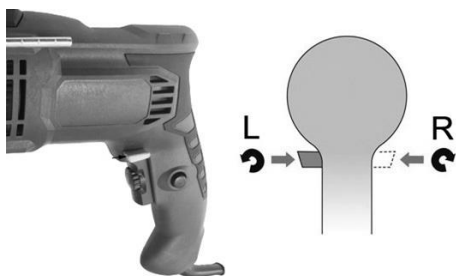


FIG. 5

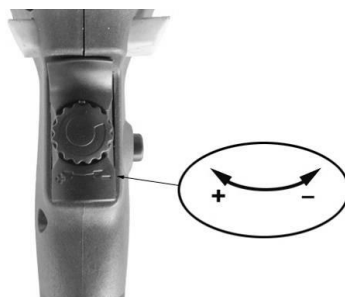


FIG. 6



FIG. 7

1	OBLAST POUŽITÍ	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
4	SYMBOLY	3
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	4
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	5
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
7	MONTÁŽ	6
7.1	<i>Vkládání vrtacího bitu nebo vrtáku (Obr. 1)</i>	6
7.2	<i>Pomocná rukojeť (Obr. 2)</i>	6
7.3	<i>Hloubková měrka (Obr. 3)</i>	6
8	PROVOZ	6
8.1	<i>Volba provozního režimu (Obr. 4)</i>	6
8.2	<i>Páka chodu vpřed a vzad (Obr. 5)</i>	6
8.3	<i>Variabilní rychlost (Obr. 6)</i>	7
8.4	<i>Zapínání a vypínání (Obr. 7)</i>	7
8.5	<i>Režim trvalého chodu</i>	7
8.6	<i>Pro správný provoz</i>	7
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
9.1	<i>Čištění</i>	7
9.2	<i>Údržba</i>	8
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	8
11	HLUČNOST	8
12	ZÁRUKA	8
13	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	9

PŘÍKLEPOVÁ VRTAČKA 1050W POWX0273

1 OBLAST POUŽITÍ

Tento elektrický nástroj je určen ke šroubování a vrtání dřeva, kovu, plastu a zdiva. Nástroj není určen ke komerčnímu využití



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Sklíčidlo | 5. Zajišťovací tlačítko |
| 2. Hloubková měrka | 6. Regulátor rychlosti |
| 3. Volič režimu vrtání a příklepu | 7. Páka chodu vpřed a vzad |
| 4. Láhev na směšování paliva | 8. Pomocná rukojeť |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balicí materiály nejsou vhodné na hrani! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1 příklepová vrtačka
1 návod k použití

1 pomocná rukojeť
1 hloubková měrka



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Varování / nebezpečí!		Noste ochranné rukavice
	Před použitím si přečtěte návod.		Noste ochranné brýle.
	V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic.		S dvojitou izolací.

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Prčtčtete si vřetchna bezpečnostnř upozornřnř a vřetchny instrukce. Nedodřzenř upozornřnř a instrukcř mřže vřst k zasařenř elektrickřm proudem, pořžaru a/nebo vřžnřmu řrazu. Uschovejte si upozornřnř a instrukce, abyste do nich mohli pozdřjř nahlřdnout. Termřn "elektrickř nřstroj" v upozornřnřch znamenř elektrickř nřstroj přřpojenř (kabelem) k sřtř nebo elektrickř nřstroj provozovanř (bez kabelu) na akumulřtor.

5.1 Pracovní oblast

- Udrřzujte pracoviřtř čistř a dobře osvřtlenř. Tmavř a nepřehlednř pracoviřtř zvyřujř riziko nehody.
- Neprovodzte elektrickř nřstroje v potenciřlnř vřbuřnřm prostředř, napřřklad v přřtomnosti hořlavřch kapalin, plynř nebo prachu. Elektrickř nřstroje produkujř jiskry, kterř mohou prach nebo vřpary zapřlit.
- Přř přaci s elektrickřm nřstrojem udrřzujte dřit a okolostojřcř osoby opodřl. Mohou odvřst vařř pozornost a ztratřit kontrolu nad nřstrojem.

5.2 Elektrickř bezpečnost



Vřdy kontrolujte, zda přřvřdřenř napětř odpovřdř napětř uvedenřmu na typovřm řtitku.

- Zřstrčky elektrickřho nřstroje musejř odpovřdat zřsuvkřm. Zřstrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemnřnřmi elektrickřmi nřstroji nepouřzřvejte nikdy rozvodnř zřstrčky. Riziko zasařenř elektrickřm proudem je menřř u neupravovanřch zřstrček a kompatibilnřch zřsuvek.
- Vyhřbejte se třlesnřmu kontaktu s uzemnřnřmi povrchy napřřklad na trubkřch, radiřtorech, sporřcřch a lednřcřkřch. Nebezpečř zasařenř elektrickřm proudem je vřřřř, jestliřze je vaře třlo uzemnřnř.
- Nevystavujte elektrickř nřstroje deřtř nebo vlhkosti. Voda, kterř se dostane do elektrickřho nřstroje, zvyřuje riziko zasařenř elektrickřm proudem.
- S kabelem zachřzejte opatrnř. Nikdy nřstroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujte zřstrčku ze zřsuvky tahem za kabel. řřnřru chraňte před teplem, olejem, ostrřmi hranami a pohybujřcřmi se dřly. Pořkozenř nebo zapletenř kabely zvyřujř riziko zasařenř elektrickřm proudem.
- Přř přaci s elektrickřm nřstrojem pod řirřm nebem pouřzřvejte prodluřzovacř kabel vhodnř k vnřřřřmu pouřitř. Pouřitř kabelu vhodnřho k vnřřřřmu pouřitř zmenřuje riziko zasařenř elektrickřm proudem.
- Je-li přace s elektrickřm nřstrojem na vlhkřm mřstř nevyhnutelnř, pouřzřte zdroj proudu chrřnřnř spřnačem proti zbytkovřmu proudu (RCD). Pouřitř RCD zmenřuje riziko zasařenř elektrickřm proudem.

5.3 Osobnř bezpečnost

- Přř přaci s elektrickřm nřstrojem buďtř pozornř, sledujte, co dřlřte, a řidřte se zdravřm rozumem. Nepracujte s elektrickřm nřstrojem, kdřř jste unavenř nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo lřkř. Chvilkovř nepozornost přř zachřzenř s elektrickřm nřstrojem mřže vřst k vřřnřmu osobnřmu zranřnř.
- Pouřzřvejte bezpečnostnř vybavenř. Vřdy si chraňte zrak. Bezpečnostnř vybavenř, jakřm je protipřařnř respirřtor, neklouzavř bezpečnostnř obuv, ochrannř přřlba nebo chrřnič sluchu, kterř se pouřzřje, kdřkoliv to okolnosti vřřaduujř, omezuje osobnř zranřnř.
- Vyhřbejte se nahodilřmu spuřtřnř. Před zasunutřm zřstrčky se ubezpečtř, ře je vypřnač v poloze vypnuto. Nořenř nřstrojř s prstem na vypřnači a přřpojovřnř nřstrojř k sřtř s vypřnačem v poloze zapnuto zvyřuje riziko nehody.

- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se v kontextu, pro který byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje mohou být v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá vyhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Abyste měli nástroj plně pod kontrolou, používejte vždy i pomocnou rukojeť.
- Materiál, do kterého vrtáte, dobře připevněte. Rozfazaný díl nikdy nedržte v ruce ani si ho nepokládejte přes nohu. Nestabilní připevnění může vést ke ztrátě kontroly a úrazu.
- Nedotýkejte se vrtacího bitu hned po skončení operace. Může být velmi horký.
- Držte ruce mimo prostor pod obrobkem.
- Nepoužívejte ji v blízkosti výparů nebo hořlavých tekutin.
- Používejte pouze ostré nástavce a vhodné šroubovací nástavce.
- Při seřizování a čištění vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Chraňte hlavní přívodní kabel před poškozením. Olej a kyseliny mohou kabel poškodit.
- Nepřenášejte zařízení pomocí napájecího kabelu.
- Neodpojujte zástrčku ze zásuvky taháním za napájecí kabel.
- Před zapojením zástrčky do zásuvky se ujistěte, že provozní spínač není uzamčený.
- Jestliže používáte kabelový buben, odviňte úplně kabel. Průměr kabelu by měl být nejméně 1,5 mm².
- Nástroj nepřetěžujte.
- Zajistěte, aby všechny části byly dostatečně zpracovány.
- Udržujte z dosahu dětí.
- Pracujte-li s vrtačkou na žebříku nebo lešení, vždy zajistěte bezpečné místo ke stání.
- Pomocí detektoru si na zdi označte místa, kde prochází elektrické vedení, vodovodní trubky a plyn.

- Tam kde při práci vzniká prach, noste ochranné brýle a ochrannou dýchací masku.
- Všechny opravy svěřte kvalifikovanému elektrikáři.
- Používejte pouze originální náhradní díly.



Když je stroj v chodu, vždy mějte na uších chrániče!

Doporučená nominální provozní doba: cca 20 minut pod stálým zatížením.

Odpočinek po trvalém provozu: cca 5-10 minut.

7 MONTÁŽ



Před prováděním jakýchkoliv prací na řetězové pile vždy nejprve vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

7.1 Vkládání vrtacího bitu nebo vrtáku (Obr. 1)

- Otevřete sklíčidlo (1).
- Vložte do sklíčidla vrták nebo vrtací bit.
- Utáhněte řádně sklíčidlo.

Zkontrolujte, zda je bit nebo vrták ve středu sklíčidla.

7.2 Pomocná rukojeť (Obr. 2)

Pomocná rukojeť (8) poskytuje vrtáku dodatečnou kontrolu, oporu a vedení.

- Nasuňte držák stranového úchytu přes vrtákové sklíčidlo na zařízení.
- Stranový úchyt natočte do požadované polohy a pevně ho utáhněte.

7.3 Hloubková měřka (Obr. 3)

Hloubková zarážka se používá k omezení maximální hloubky vrtání.

- Uvolněte stranový úchyt (8).
- Zasuňte hloubkovou zarážku (2) do otvoru v držáku stranového úchytu.
- Přizpůsobte hloubkovou zarážku požadované hloubce vrtání.
- Pevně stranový úchyt utáhněte.

8 PROVOZ

8.1 Volba provozního režimu (Obr. 4)

Volič režimu vrtání a přiklepu je na této přiklepové vrtačce nahoře.

- Zatlačte tlačítko voliče režimu vrtání / přiklepu (3) do polohy "T" pro výběr provozního režimu přiklepu.
- Zatlačte tlačítko voliče režimu vrtání / přiklepu (3) do polohy vrtáku "I" pro výběr provozního režimu vrtání.

8.2 Páka chodu vpřed a vzad (Obr. 5)

- Páka vpřed / vzad (7) určuje směr otáčení sklíčidla.
- Chcete-li zvolit otáčení vpřed, uvolněte hlavní vypínač (4) a posuňte páku vpřed/vzad na pravou (R) stranu nástroje. Chcete-li zvolit zpětné otáčení, posuňte páku na levou (L) stranu nástroje.



POZNÁMKA: Při změně polohy páky se vždy ujistěte, že je hlavní vypínač uvolněn a motor je v klidu.

8.3 Variabilní rychlost (Obr. 6)

Tento nástroj má kruhovou stupnici pro nastavení rychlosti (6); otáčením do polohy “+” rychlost roste a otáčením do polohy “-“ rychlost klesá.

8.4 Zapínání a vypínání (Obr. 7)

- Zasuňte šňůru se zástrčkou do elektrické zásuvky.
- Nástroj se zapíná stiskem hlavního vypínače (4).
- Chcete-li nástroj zastavit, uvolněte hlavní vypínač.
- Jestliže stisknete zajišťovací tlačítko (5), zatímco je hlavní vypínač stisknut, zůstane hlavní vypínač v provozní poloze.
- Chcete-li nástroj zastavit, odblokujte hlavní vypínač opakovaným stisknutím.

8.5 Režim trvalého chodu

Chcete-li stroj přepnout na trvalý chod, přidržte hlavní vypínač ve stisknuté poloze a současně stiskněte zajišťovací tlačítko (5). Následně hlavní vypínač uvolněte. Chcete-li trvalý chod opět vypnout, stiskněte znovu hlavní vypínač.



Nikdy nástroj neodkládejte, když je přepnut do režimu trvalého chodu!

8.6 Pro správný provoz

- Držte vrtačku svými prvními dvěma prsty na hlavním vypínači (4).
- Kdykoliv je to možné, používejte podsestavu pomocné rukojeti k lepší kontrole nad nástrojem a prevenci únavy.
- Na dřevo použijte spirálové vrtací bity, kuželovité bity, hadovité bity nebo děrovku.
- Na kov použijte vysokorychlostní ocelové spirálové vrtací bity nebo děrovky.
- U zdiva, jako je cihla, beton, cementové bloky atd. používejte bity se špičkami z tvrdokovu.
- Použijte dostatečný tlak, aby bit zabíral, ale netlačte zase tolik, abyste zablokovali motor nebo poškodili bit.
- Vždy vyvíjejte tlak v přímce s bitem.
- Držte vrtačku pevně, abyste měli pod kontrolou prohýbání vrtáku.



Upozornění: Pokud se vrták zablokuje, uvolněte okamžitě spoušť, vyjměte vrták z obrobku a zjistěte příčinu zablokování. Nepřepínejte hlavní vypínač sem a tam, protože to může poškodit motor.

- Chcete-li minimalizovat možnost zablokování a prolomení materiálu, snižte tlak na vrták a vedte bit jemně poslední částí otvoru.
- Když vrták vytahujete ven z vyvrtaného otvoru, nechte motor v chodu. Tak předejdete zadření.

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, odpojte je od sítě!

9.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.
- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

9.2 Údržba

Naše stroje jsou konstruovány tak, aby mohly pracovat po dlouhou dobu s minimální údržbou. Dlouhodobé bezproblémové používání závisí na řádné péči o stroj a na pravidelném čištění.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí / frekvence	230V ~ 50Hz
Výkon	1050W
Kapacita sklíčidla	Max. 13 mm
Rychlost při chodu naprázdno	0 – 2800/min
Max. vrtací výkon	
	Dřevo 25 mm
	Ocel 13 mm
	Beton 16 mm

11 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	97 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	108 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.

aw (Vibrace):	Max 11.4 m/s ²	K = 1.5 m/s ²
---------------	---------------------------	--------------------------

12 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespádají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržením pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.

- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že
Výrobek: Příklepová Vrtačka 1050W
Výrobní značka: POWERplus
Model: POWX0237

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

2011/65/EU
2006/42/EC
2004/108/EC

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu);

EN60745-1 : 2009
EN60745-2-5 : 2010
EN55014-1 : 2006
EN55014-2 : 1997
EN61000-3-2 : 2006
EN61000-3-3 : 2008

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove
Regulativní postupy - Manažer pro dohled nad řádným jednáním
15/01/2016